



Originale - Original - Originel

**COMUNE DI S.CRISTINA  
VAL GARDENA**  
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA  
IN GRÖDEN**  
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA  
GHERDËINA**  
(Provincia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**  
del  
**06.05.2026**  
n. 154

**BESCHLUSS DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**  
vom  
**06.05.2026**  
Nr. 154

**DELIBERAZION DLA  
JONTA DE CHEMUN**  
di  
**06.05.2026**  
nr. 154

**Servizio:**  
segreteria generale 01.02

**Dienst:**  
Generalsekretariat

**Servisc:**  
secretariat generel

**Referente politico:**

**Politischer Referent:**  
Christoph Senoner

**Referënt politich:**

**Responsabile:**

**Verantwortlicher:**  
Hugo Jakob Perathoner

**Responsabl:**

		(1)	(2)
<b>Christoph Senoner</b>	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
<b>Thomas Ferrari</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
<b>Valentine Insam</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
<b>Martin Resch</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
<b>Alois Stuffer</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor Hugo Jakob Perathoner  
Accertato il numero legale, Christoph Senoner nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza. La Giunta comunale delibera sul seguente

der Gemeindegemeinsekretär Herr Hugo Jakob Perathoner  
Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Christoph Senoner in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Der Gemeindegemeindevorschuss beschließt in folgender

L secreter de chemun Hugo Jakob Perathoner  
Udú, che n ie assé per pudèi deliberé, sèurantol Christoph Senoner te si funzion de Ambolt la presidènz. La Jonta chemunela deliberea sun chèsc

**OGGETTO:**

**Conferimento dell'incarico alla ditta di consulenza Fischer Consulting s.n.c. con l'analisi del potenziale e la consulenza per lo sviluppo di una collaborazione intercomunale.**

**ANGELEGENHEIT:**

**Beauftragung des Beratungsunternehmens Fischer Consulting OHG zur Durchführung einer Potenzialanalyse sowie zur Beratung hinsichtlich der Förderung einer zwi-schengemeindlichen Zusammenarbeit**

**ARGUMËNT:**

**Sèurandata dla ncèria ala firma de cunsulènza Fischer Consulting snc con la analisa dl putenziel y la cunsulènza per svilupé na cunlaurazion danter chemuns.**

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y votazion de chèsc argumënt

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che i compiti e i procedimenti amministrativi aumentano continuamente e diventano sempre più complessi

che la Provincia Autonoma di Bolzano promuove le forme di collaborazione intercomunale e intende di sostenere le collaborazioni finanziariamente. Con ciò si persegue l'obiettivo di organizzare e utilizzare congiuntamente i servizi, nonché di migliorare la qualità e l'efficienza nella pubblica amministrazione

per la collaborazione intercomunale la Provincia Autonoma di Bolzano ha determinato come ambito territoriale ottimale in Val Gardena i tre Comuni Ortisei, Santa Cristina e Selva di Val Gardena

al fine di accertare il potenziale di una collaborazione intercomunale e individuare i possibili servizi ad essa connessi, appare necessario incaricare figure professionali specializzate per valutarne l'opportunità e predisporre proposte operative per una cooperazione concreta;

Ritenuto opportuno e nell'interesse dell'amministrazione comunale conferire un'incarico a una ditta specializzata con la suddetta analisi;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo/qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass die von der Gemeinde zu erledigenden Aufgaben und Verwaltungsverfahren kontinuierlich zunehmen und immer komplexer werden;

dass die Autonome Provinz Bozen bestrebt ist, die Formen zwischengemeindlicher Zusammenarbeit zu forcieren und die Zusammenarbeit der Gemeinden finanziell zu unterstützen. Damit wird das Ziel verfolgt, Dienste gemeinsam zu organisieren und nutzen und die Qualität und die Effizienz der Arbeit in der öffentlichen Verwaltung zu steigern

für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit wurden als optimale Einzugsgebiete von der Autonomen Provinz Bozen in Gröden die drei Gemeinden St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein definiert

um das Potential einer zwischengemeindlichen Zusammenarbeit zu eruieren und die möglichen Dienste einer solchen zu bestimmen, erscheint es notwendig, spezialisierte Fachkräfte zu beauftragen, um die Sinnhaftigkeit einer solchen zu analysieren und Vorschläge für eine konkrete Zusammenarbeit auszuarbeiten;

In Erachtung, dass es angemessen und im Interesse der Gemeindeverwaltung ist, ein spezialisiertes Unternehmen mit dieser Analyse zu beauftragen;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und

## LA JONTA CHEMUNELA

Dit danora:

che i duvieres y la pruzedures amministratives devënta tres ora de plu y che la pratices ie scialdi complesses;

che la Provinzia Autonoma de Bulsan sustën formes de cunlaurazion nterchemunela y uel susteni la cunlaurazioni finanzialmënter. Cun chësc àn l ubietif de urganisé y nuzé deberieda i servijes, coche nce de miuré la cualità y l'efizienz t'l'amministrazione pubblica;

che per la cunlaurazion nterchemunela à la Provinzia Autonoma de Bulsan determinà coche raion otimel te Gherdëina i trëi Chemuns de Urtijëi, Santa Cristina y Sëlva;

che per pudëi udëi l putenziel de na cunlaurazion nterchemunela y individualisé i servijes puscibli che taca adum cun chësta, iel de bujën nciarië persones profesciuneles specialisedes per valuté la puscibltà y njinië ca propostes operatives per na cunlaurazion cuncreta;

Ratà che l ie tl nteres d'l'amministrazione cumenela dé na ncëria a na firma specialiseda per fé chësta analisa;

Teni cont che aldò dl art. 21-ter, coma 2, dla LP 1/2002: "Normes tla materia de bilanz y de contabltà dla Provinzia autonoma de Bulsan", per i afidamënc de urcedes, servijes y manutenzioms de na soma plu bassa dl lim de rilevanza comunitera, se nuzea l'amministrazioni agiudicatëures nunziedes tl art. 2 coma 2 dla LP 16/2015, coche alternativa al'adejion ala cunvenzioms-cheder stipuledes dala ACP (o Consip) y for respetan i parametri relatifs de priescualità coche lims mascims, estlujivamënter dl marcìa

provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

Visto l'art. 20 della direttiva 2014/24/UE e l'art. 59, comma 4 della legge provinciale n. 16/2015;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 50 del Decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata;

Sulla base di tali considerazioni è stato individuato l'operatore economico Fischer Consulting SNC come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi richiesti con i minori costi;

Vista l'offerta richiesta attraverso il sistema telematico provinciale di data 17.04.2026 della ditta Fischer Consulting snc con sede a Brunico (BZ) che prevede un importo complessivo presunto di 29.000,00 Euro più IVA del 22%, complessivamente 35.380,00 Euro, per la prestazione di cui sopra;

Ritenuta equa la suddetta

Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 20 der Richtlinie 2014/24/EU und den Art. 59, Abs. 4 des Landesgesetzes Nr. 16/2015;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art. 50 des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlages direkt zu vergeben;

Präzisiert, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im vereinfachten technischen Bericht enthalten sind;

Auf der Grundlage dieser Überlegungen wurde der Wirtschaftsteilnehmer Fischer Consulting OHG als derjenige Anbieter identifiziert, der die beste Qualität der gesuchten Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann;

Nach Einsicht in das Angebot eingeholt über das telematische System des Landes vom 17.04.2026 der Firma Fischer Consulting OHG mit Sitz in Bozen (BZ), welche einen voraussichtlichen Gesamtbetrag von 29.000,00 Euro zuzüglich 22% Mehrwertsteuer, also insgesamt 35.380,00 Euro vorsieht;

Das Angebot als angemessen

eletronich provinziel o, tl cajo che l ne fossa degun de cuncorsc d'abilitazion, dl sistem telematic provinziel, cun l'ezezion data dant tl articul 38 dla lege provinziela di 17 de dezèmber 2015, n. 16, cuncsidran la disciplina naziunela n cont dla materia, sce da adurvé;

Udù che ne ie atives deguna cunvenziõs ACP o de Consip n cont a bëns/servijes che se lascia paredlé cun chëi che n uel cumpré;

Sce l ne ie deguna bandides de abilitazion tl marcià eletronich provinziel (MEPAB) fej la aministrazion na sèurandata tres l sistem telematic provinziel ([portal http://www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it));

Udù l art. 20 dla diretiva 2014/24/UE y l art. 59, coma 4 dla lega provinziela n. 16/2015;

Ratà de fé na sèurandata direta per l servisc che se trata aldò dl art. 50 dl Decret legislatif n. 36 dl 31.03.2023 (sèurandates diretes sota i 140.000 Euro plu CVN) do se avèi damandà n preventif;

Teni cont che la cundiziõs essenzieles ie scrites su tla relazion tecnica specifìca;

Sun la basa de chësta cundiziõs àn cris ora la firma Fischer Consulting snc coche furnitèur che possa garantì la mièura cualità di servijes damandei cun i mëndri cosé;

Udù la piteda data ju tres l sistem telematic provinziel di 17.04.2026 dla firma Fischer Consulting snc cun sènta a Burnech (BZ), che vèij dant na soma cumplessiva de € 29.000,00 plu CVN dl 22%, ndut € 35.380,00 Euro, per l servisc nunzià dessèura;

Ratà che chësta piteda ie drèta;

offerta;  
Considerato che la ditta in parola è in possesso dei requisiti tecnici e professionali richiesti e di esperienza specifica per l'esecuzione del suddetto servizio;

Ritenuto perciò di poter incaricare la suddetta ditta della prestazione in parola;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;  
La presente procedura di affidamento è finanziata in parte da fondi della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la legge provinciale n. 18 del 16 novembre 2017 sul riordino degli enti locali;

Visto l'art. 36 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 recante il "Codice dei contratti pubblici", nonché l'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 recante "Disposizioni sugli appalti pubblici";  
Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: bRFWiJ5-gRDsfXqfjlxI7FGR0jSjx-VA2U7mV1GXqhxTM= e contabile, impronta digitale: ORC7+sJUA0IMncweeR+NM/VsBuY0hsjs7x9+MaoBXf4= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi:

### **d e l i b e r a**

1. di approvare l'offerta della

erachtet;  
Festgehalten, dass das oben genannte Unternehmen im Besitz der erforderlichen beruflichen Voraussetzungen ist und einschlägige Erfahrung für die Durchführung der oben genannten Dienstleistung aufweisen kann;

In Erachtung daher die genannte Firma mit den erwähnten Leistungen beauftragen zu können;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028; Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren teilweise durch Mittel der Autonomen Provinz Bozen finanziert wird;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 18 vom 16. November 2017 über die Neuordnung der örtlichen Körperschaften;

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des G.V.D. vom 18.04.2016, Nr. 50 über den Kodex der öffentlichen Verträge, und in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;  
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: bRFWiJ5gRDsfXqfjlxI7FGR0jSjxVA2U7mV1GXqhxTM= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: ORC7+sJUA0IMncweeR+NM/VsBuY0hsjs7x9+MaoBXf4= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

### **b e s c h l i e ß t**

1. die Firma Fischer Consulting

Cunscidrà che la firma che se trata à i recuisic tecnics y prufesciunei che ie damandei y la esperienza specifica per fé l lëur;

Ratà perchël de pudëi nciarië la firma nunziata dessëura cun la prestacions che se trata;

Udù l bilanz de previjion 2026-2028;  
Chësta pruzedura de sëurandata ie finanziada n pert cun scioldi dla Provinzia Autonoma de Bulsan;

Ududa la lege provinziela n. 18 dl 16 de nuvëmber 2017 sun la Reorganisaziun di ënc local;

Udù l art. 50 dl D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Còdesc di cuntrac publics y l art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la "Desposizioni sun i apalc publics";

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Udù i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnich-aministrativa, sëni digitel hash: bRFWiJ5gRDsfXqfjlxI7FGR0jSjxVA2U7mV1GXqhxTM= y contabla, sëni digitel hash: ORC7+sJUA0IMncweeR+NM/VsBuY0hsjs7x9+MaoBXf4= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ënc local dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

### **d e l i b e r e a**

1. de dé pro la piteda di

ditta Fischer Consulting snc con sede a Brunico, via Alpini n. 13, codice fiscale 02745130217, che prevede per i suddetti servizi per lo sviluppo e la promozione della collaborazione intercomunale un importo complessivo stimato di Euro 35.380,00 (Euro 29.000,00 più Euro 6.380,00 per IVA del 22%).

2. di incaricare l'anzidetta ditta delle prestazioni in parola.
3. di procedere all'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.
4. di stipulare il contratto in modalità elettronica ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023.
5. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegato, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria.
6. per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.
7. di precisare che il dipendente Hugo Jakob Perathoner è nominato come responsabile unico del progetto (RUP).
8. di pagare la somma dovuta, nel limite del presente impegno, ad avvenuta regolare esecuzione della prestazione e presentazione delle relative fatture, intendendosi le fatture regolarmente liquidate, senza ulteriore atto, se firmata per pagabilità dall'assessore risp. funzionario/impiegato competente.
9. di imputare la spesa complessiva di Euro 35.380,00 (Euro 29.000,00 più IVA del 22%) al bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026, e precisamente al CC

OHG mit Rechtssitz in Brun-  
eck, Alpinstraße Nr. 13,  
MwSt.-Nr. 02745130217, zur  
Entwicklung und Förderung  
der interkommunalen Zusam-  
menarbeit zu beauftragen, wo-  
bei sich der geschätzte Ge-  
samtbetrag auf 35.380,00 €  
(29.000,00 € zuzüglich  
6.380,00 € für 22 % MwSt.)  
beläuft;

2. das obgenannte Unternehmen mit den erwähnten Leistungen zu beauftragen.
3. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
4. den Vertrag gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form abzuschließen.
5. den Entwurf des Auftragschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt wenn auch nicht materiell beigelegt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, zu genehmigen.
6. für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.
7. festzuhalten dass der Bedienstete Hugo Jakob Perathoner als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt ist.
8. nach ordnungsgemäß durchgeführter Leistung sowie Vorlage der entsprechenden Rechnungen den geschuldeten Betrag, im Höchststrahmen vorliegender Verpflichtung, auszuzahlen, wobei die vom zuständigen Referenten bzw. Beamten zur Zahlungsfreigabe gezeichneten Rechnungen ohne weitere Maßnahme als ordnungsgemäß liquidiert gelten.
9. die Gesamtausgabe von € 35.380,00 (Euro 29.000,00 plus 22% MwSt.) dem Haushaltsvoranschlag 2026/2028, Kompetenz 2026, anzulasten, und zwar der KS 10900 "Tech-

17.04.2026 dla firma  
Fischer Consulting snc cun  
sënta a Burnech (BZ), via  
Alpini n. 13, codesc fischel  
02745130217, che vëj dant  
per i servijes scric su  
danora per l svilup y la  
promozion dla cunlaurazion  
nterchemunela na soma  
cumplessiva de € 35.380,00  
(Euro 29.000,00 plu Euro  
6.380,00 per CVN dl 22%).

2. de nciarië la firma dita  
dessëura de fé la  
prestazions che se trata.
3. de fé la sëurandata  
definitiva tres l portal  
informatic SICP dla  
Provinzia Autonoma de  
Bulsan.
4. de stlù ju l cuntrat tla forma  
elettronica aldò dl art. 18  
d.lgs 36/2023.
5. de dé pro l schema dla lëtra  
de ncëria, sun chël che n fej  
referimënt, che fej pert de  
chësta delibrazion nce sce  
nianjuntà materialmënter,  
che cuntën la cundizions y  
la tlausules dl cuntrat che  
unirà stlut ju cun la firma.
6. per pruzedures ulache la  
soma dla sëurandata vën  
sciazeda sota i 40.000 euro  
(zënza la CVN) ne vën  
damandeda deguna  
garanzia definitiva.
7. de numiné l dependënt  
Hugo Jakob Perathoner  
coche respunsabl unich dl  
proiet (RUP).
8. de paië la soma a debit, tl  
cheder de chësc mpëni, do  
che ie unì fat regularmënter  
l lëur y dat ju la conta aldò ,  
cunscidran la conta  
regularmënter licuieda,  
zënza mo n at, sce firmada  
lieda al paiamënt dal  
assessëur o  
funziuner/dependënt  
cumpetënt.
9. la spëisa cumplessiva de  
Euro 35.380,00 (Euro  
29.000,00 plu CVN dl 22%)  
vën adebitada al bilanz de  
previjion 2026-2028,  
cumpetënza 2026 y plu

10900 “Assistenza tecnico-amministrativa agli enti locali”, cap. 01092.02.030500001 “Studio sulla collaborazione intercomunale”, che presenta la necessaria disponibilità.

nisch-administrative Unterstützung für örtliche Körperschaften”, Kap. 01092.02.030500001 “Studie über die interkommunale Zusammenarbeit”, das die erforderliche Verfügbarkeit aufweist.

avisa al ZC 10900 “assistenza tecnica-amministrativa ai ënc locai”, cap. 01092.02.030500001 “stude sun la cunlaurazion nterchemunela”, che mostra su assé despunibilità.

10. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;
11. se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art.120 comma 5, D.Lgs n. 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

10. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;
11. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Absatz 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;

10. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tēmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela de contra chēsta deliberazion y che tl tēmp de 60 dis dala data de esecutività de chēsta deliberazion possen prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa de Bulsan;
11. Sce l pruvedimēnt reverda prozedures de sēurandata n cont a lēures publichs, servijes y urcedes, ie l terminn per l recurs, aldò dl art. 120, coma 5, dl d.lgs. nr. 104/2010 smēndrì a 30 dis dala cunescēnza dl at;

**delibera inoltre all'unanimità**

Di dichiarare la presente deliberazione, data l'urgenza, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n° 2,

**beschließt weiters einstimmig**

Gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit, im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

**deliberea sēuraprò duc a una**

De detlaré chēsta deliberazion, a gauja de prēscia, riesc esecutiva, aldò dl art. dl art. 183, coma 4 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun L.R. di 06.05.2018 nr. 2, sēn valēivla.

Ditta Firma firma	importo Betrag soma	UEB	cap. Kap. cap.	Anno competenza Kompetenzjahr ann cumpetēnza	impegno Verpflichtung mpēni	CIG CUP
FISCHER CONSULTING DER SABINE FISCHER & CO. OHG	35.378,78 €	01111.03	21100	2026	352	BB92051217

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Liet, aprùva y sotscrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident**

**Christoph Senoner**

**Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr**

**Hugo Jakob Perathoner**

---

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter